

Ministre de la Défense nationale

C'est avec une grande joie et une immense fierté que je signe le quatrième rapport du Fonds canadien contre les mines terrestres. Le Centre canadien des technologies de déminage est un élément important de la contribution du gouvernement du Canada à l'élimination des mines antipersonnel dans le monde.



Au cours des cinq dernières années, le Centre a fourni un soutien technique de haute qualité à tous ceux qui œuvrent dans le domaine du déminage, dont les concepteurs de technologies de déminage humanitaire au Canada et dans le monde entier. Au cours de cette période, le Centre a exécuté avec beaucoup de succès plusieurs projets innovateurs,

comme la création d'un appareil mécanique de déminage maintenant utilisé par le Centre thaïlandais d'action contre les mines, d'un système de neutralisation de mines explosives largement utilisé par les démineurs, de vêtements protecteurs pour le déminage et d'une mine-robot mécanique utilisée pour les tests internationaux de déminage du Canada et de ses partenaires d'évaluation.

Le Centre a également été très actif dans le domaine de l'aide aux victimes. La firme Niagara Prosthetics and Orthotics, par

exemple, a mis au point une jambe artificielle peu coûteuse et très efficace qui a pour but de remédier aux défauts des produits actuellement vendus sur le marché. La jambe Niagara est actuellement testée en Thaïlande et présente beaucoup de potentiel. D'autres essais sont prévus prochainement au Vietnam.

En tant que membre fondateur du programme international d'essais et d'évaluations, le Centre a très activement collaboré à l'élaboration de normes internationales d'essai et d'évaluation d'équipement de déminage avant leur déploiement sur le terrain. On peut maintenant accéder en ligne aux résultats de l'évaluation technique de 29 détecteurs de métal vendus dans le commerce.

Tous les Canadiens devraient être fiers de la contribution importante des hommes et des femmes des Forces armées canadiennes et du ministère de la Défense nationale à l'initiative mondiale de déminage humanitaire. Leur dévouement à cette noble cause transforme chaque jour la vie d'habitants de toutes les régions du monde.

JOHN MCCALLUM Ministre de la Défense nationale

Ministre de la Coopération internationale

Plus tôt cette année, je me suis rendue en Afghanistan où j'ai pu constater moi-même les ravages causés par les mines terrestres antipersonnel, ainsi que leurs répercussions continues sur le relèvement et le développement de ce pays.



Mais j'ai aussi constaté qu'il existe un programme antimines remarquable qui a été mis en place par des organisations afghanes avec le soutien du Canada et d'autres donateurs.

La création de tels programmes – extrêmement pratiques, bien administrés et pilotés par des organismes nationaux – nous rappelle que toutes les sociétés,

mêmes celles qui sont dévastées par des conflits, peuvent faire preuve de la créativité et de l'initiative nécessaires en vue du développement durable.

En repensant aux programmes financés par le Fonds canadien contre les mines terrestres depuis près de cinq ans, plusieurs exemples me viennent à l'esprit pour illustrer la façon dont le soutien du Canada a aidé à accroître la capacité des organisations des pays touchés par les mines à planifier des programmes, à déminer

le terrain, à venir en aide aux victimes des mines et à sensibiliser les populations aux dangers que présentent les mines. Le Canada a joué un rôle de premier plan en effectuant de vastes études d'impact des mines terrestres, études qui permettent aux autorités nationales de planifier et de mettre en œuvre des programmes antimines dans certains des pays les plus durement touchés. Nous apportons un soutien afin de renforcer les capacités de nombre de ces organisations et de les aider à prendre en main les programmes antimines. Nos programmes d'aide aux victimes des mines terrestres visent à faciliter la réadaptation de ces victimes et leur réinsertion dans la société.

Grâce à ces initiatives et à bien d'autres, le Canada contribue à un monde meilleur. Je suis fière de la contribution que fait le Canada par l'intermédiaire de programmes que nous finançons, ainsi que des initiatives des organisations canadiennes, et de l'engagement de nombreux Canadiens talentueux, qui travaillent tous dans le but d'atténuer les effets de ces armes terribles sur la vie des personnes et des populations touchées.

SUSAN WHELAN Ministre de la Coopération internationale